

Communicating with your
deaf child in...

**Ugandan
Sign
Language**

2



Book Two

Contents

- 3 Contents
- 4 Introduction
- 5 How to use this book
- 6 Chapters
- 54 Notes

6 Chapter 1:
My school, sports
and games

14 Chapter 2:
Our religion

20 Chapter 3:
Our natural environment
and the weather

24 Chapter 4:
City life and the work place

30 Chapter 5:
The hospital and health

34 Chapter 6:
Growth and development

38 Chapter 7:
Parliament, court
and children's rights

44 Chapter 8:
Describing objects
and telling time

Thank you

Deaf Child Worldwide would like to thank Nasser Ssenyondo, Robert Nkwangu, Eroku Simon, Aguti Esther, Kepha Ombati, Richard Musau and John Kizza for their help with this book.

Introduction

This book is for parents, guardians, families, carers of deaf children and teachers for deaf children with a basic knowledge of Ugandan Sign Language (USL) to advance their USL skills. This book follows from Ugandan Sign Language Book I, published in 2013.

The content is based on wide consultation from deaf children and youth, their parents/guardians and teachers for the deaf through our partner organisations in Uganda. The deaf children and youth informed us of some of the general areas they would like to be able to communicate with their parents/guardians while the parents/guardians also informed us what issues they would like to be able to communicate to their children and lastly, the teachers for the deaf informed us of some topics parents should be able to sign with their children.

We want this book to:

- Empower families with deaf children to improve their communication skills
- Ensure that deaf children are included in their family life and in their communities
- Empower deaf children and youth to express their own views and values, and develop the social skills they need to lead independent lives
- Allow deaf children to fulfil their potential

How to use this book

Sign language is a visual language using gesture, body movements and facial expressions to communicate. This book has illustrated pictures to show you how to sign different words. The arrows show you the hand movements needed to make the sign correctly.

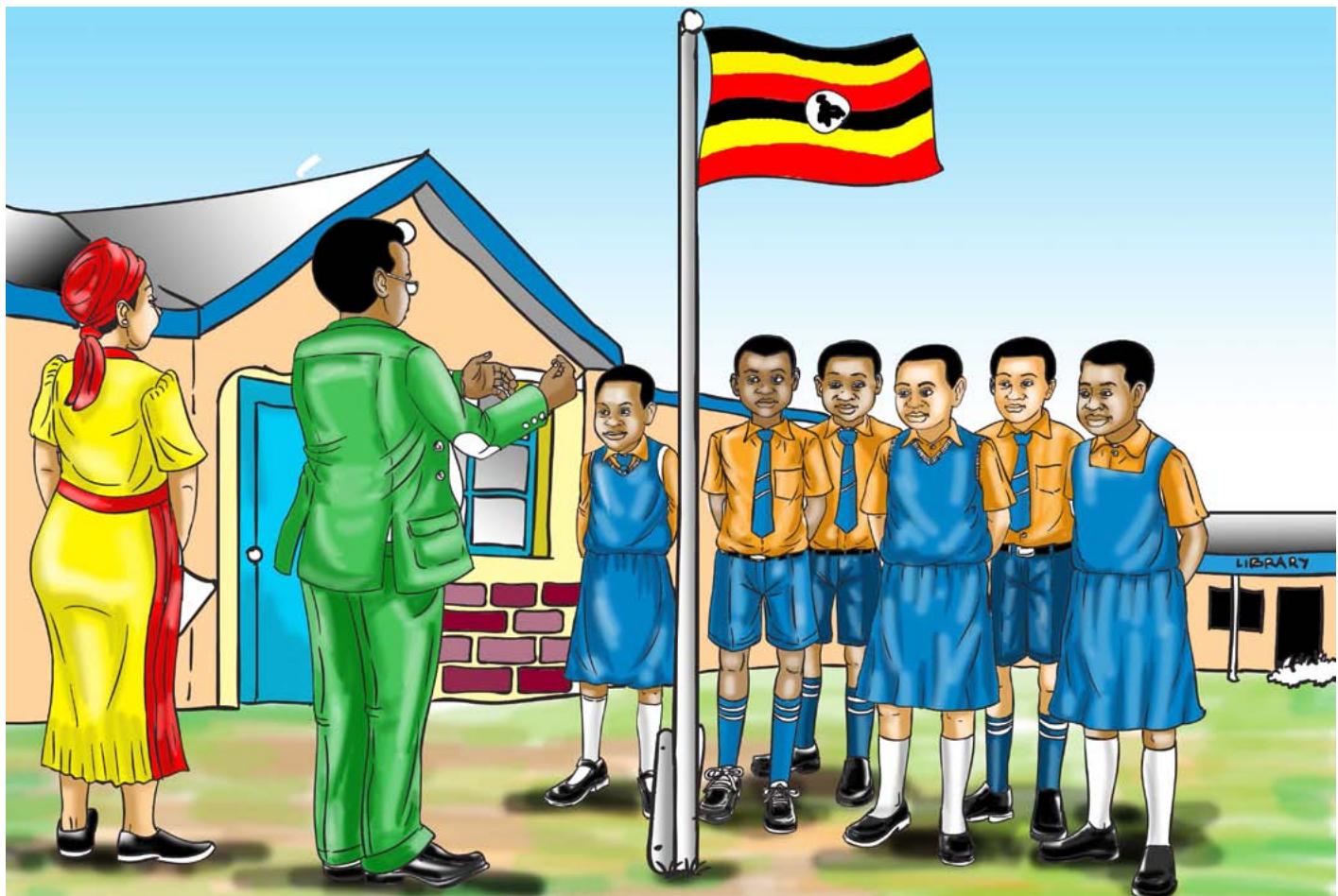
This book is made up of seven chapters, each covering different topic areas. Each chapter has a section on useful vocabulary followed by activities to enable you to practise phrases using the words learned in the chapter. Each sign has the English meaning written below followed by a space to write your local language (LL) if necessary or to write the signs in the way you would easily remember.

Emphasis in sign language is only made through facial expressions and the nature of the hand movement. For example, to emphasise a certain issue, you will have to increase the weight of the facial expression and move your hands faster with a lot of energy or move it slowly based on the meaning you want to make. Sign language has its own structure and therefore the revision sentences will follow the structure of sign language.

This is your book, please take it home with you and keep on practising what you have learnt to be good in USL. Remember, your deaf child and their siblings can offer a very interesting opportunity to practise and in some cases, they can also be your teacher at home.

Chapter one

My school, sports and games



Useful Vocabulary



School



Learn



Book



Assembly



Primary
(Level in
school)



Secondary
school



Pupil



Uniform



Headmaster



Person



Cook



Teacher



Student



Flag



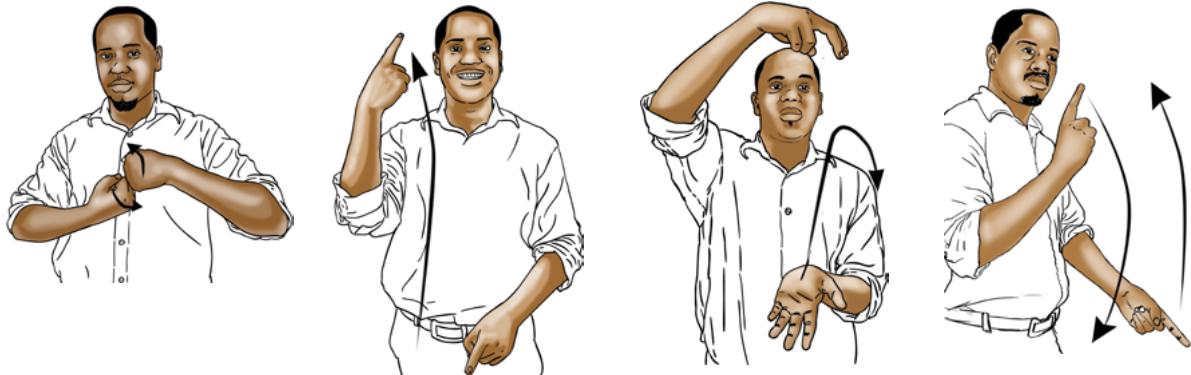
Sports



Drama



Chalk

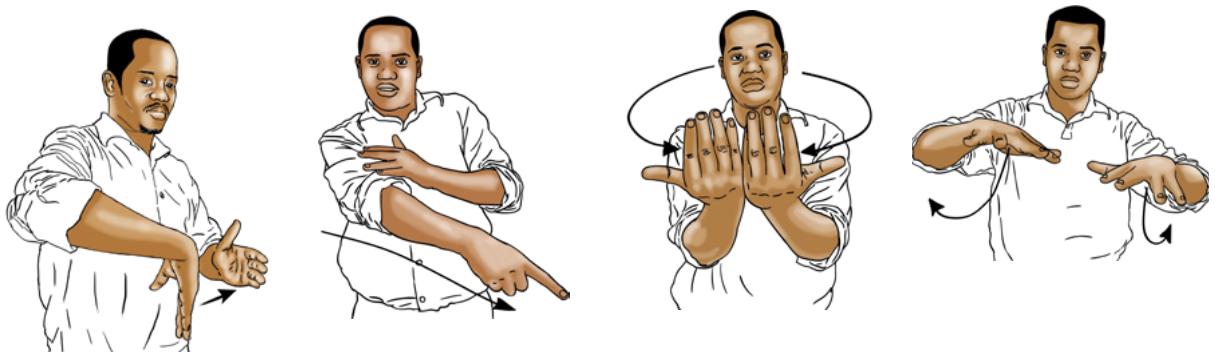


Challenge

Win

Jump

Athletics



Football

Score/goal

Stadium

Swim



Volleyball



Equal



Competition

Activity 1: Revision Sentences



Child



Mine



Finish



School



Primary

1. My child finished primary school



School



Uniform



Blue

2. The school has a blue uniform



Month



December



Football



Rain

3. When we played football in December it was raining.

Activity 2: Practice signing out the dialogue below

Father: HALLO M-A-R-Y//

.....

Mary: HALLO FATHER//

.....

Father: SCHOOL HOW

.....

Mary: FINE FOOD GOOD LEARN WELL BUT....

.....

Father: BUT WHAT.... PROBLEM WHAT?

.....

Mary: ME WANT BOOK WRITE-IN/TOOTH PASTE PEN RULER SAME POCKET MONEY//

.....

Father: OK WORRY NOTHING ME BUY ALL TODAY//

.....

Key Points to Remember

Many deaf children are good at sports and games. It is good for a parent to take interest in a child's sport activities and provide the necessary support. For example, if he/she is good at football, or loves football, always find out how their day was and if there was a football game whether they scored a goal and which team won. You can make a visit while they are competing with another school, as long as the school authorities approve.

Activity 3

Try to discuss which teams and / or countries are good in some of the most common sports around the world. You can also discuss the most promising teams in your locality.

Chapter two

Our religion



Useful Vocabulary



Religion

Bishop

Spirit



Fellowship

Catholic

Baptise





Quran



God/Allah



Holy



Mosque



Pray



Pastor



Worship



Salvation



Sing



Church

Key Points to Remember

Many children, including the deaf enjoy attending religious ceremonies. A deaf child who uses sign language will be more involved if they attend a service with Uganda Sign Language Interpreter. You can enquire at the Churches/Mosques and any other place of worship about services with USL interpretation.

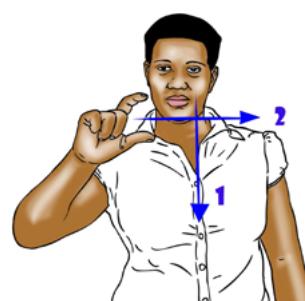
Activity 1: Revision Sentences



Jesus



Died

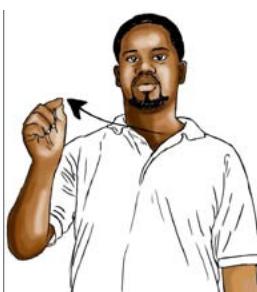


Cross

1. Jesus died on the cross



Church



Go



All

2. All the family members go to church on Sundays



Family



Members



Sunday



Me



Read



Bible

3. I'm reading the bible



Chapter three

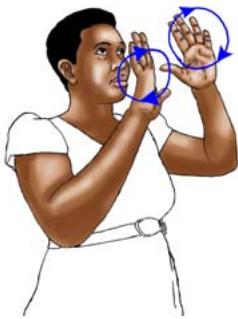
Our natural environment and the weather



Useful Vocabulary



Windy



Weather



Sunny



Rain



Hot



Flood



Drought



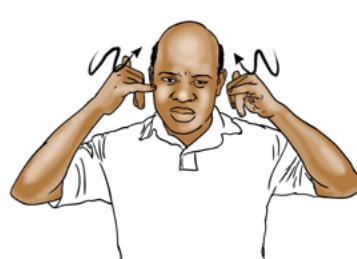
Cold



Cloudy



Water



Noise



Rock



Grass



Forest



Environment



Lake



Hill



Mountain



River



Stars



Swim



World



Moon

Key Points to Remember

When you are travelling with deaf children, ensure you explain to them where you will be travelling to at least a night to the date of travel. If they have been to the place you will be travelling to, try to remind them of the place. If they haven't, use any helpful materials such as pictures to explain.

Activity 1

Keenly look at the picture below. Try to sign what you can see in the pictures.



Activity 2: Revision Sentence



Yesterday



Mother



Lunch



Cook



Late

**Yesterday my mother
cooked lunch late**

Chapter four

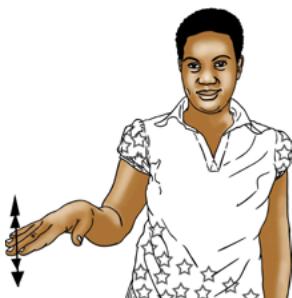
City life and the work place



Useful Vocabulary



City



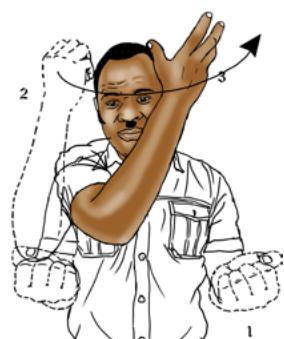
Taxi



Coach/bus



Aeroplane



Car siren



Motorcycle



Road



Driver



Photocopy



Office



Computer



Laptop



Director



Manager



Boss



Deputy



Report



Printer



Secretary



Video
Recording



Watchman



Accountant



Camera

Activity 1

Observe the picture below and, in pairs, take turns in signing out what you can see happening in the picture.



Activity 2: Revision Sentence



Me



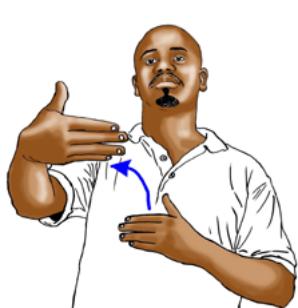
Go



Kampala



Week



Next

I will go to Kampala next week.



Town



Bus



Many

In the city we have many buses



Boss



Now



Office



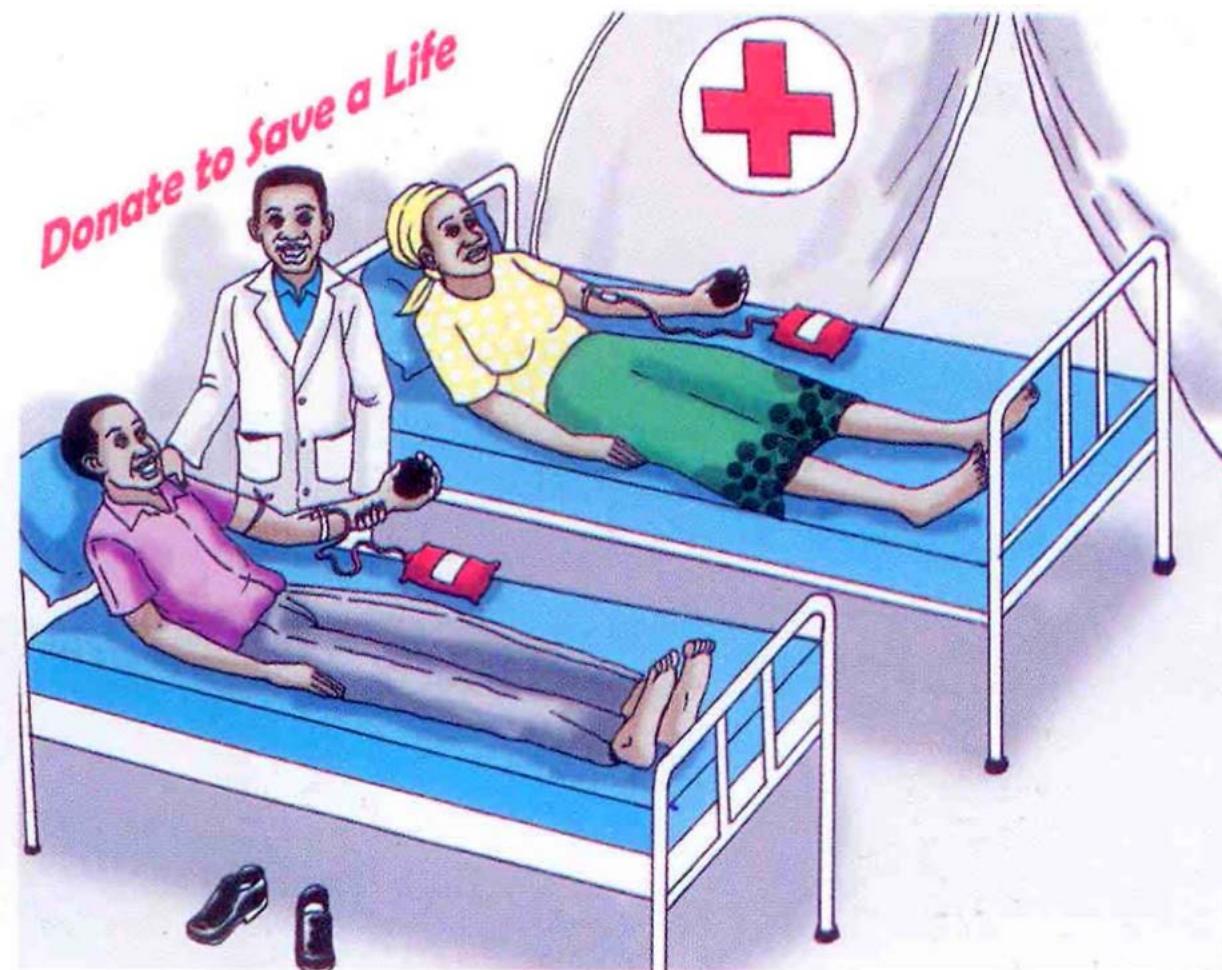
Work

The boss is now working in the office



Chapter five

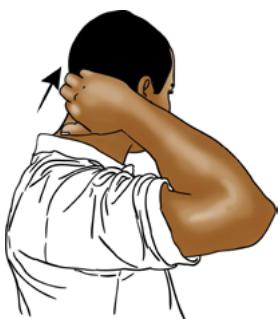
The hospital and health



Useful Vocabulary



Hospital



Meningitis



Injection



Health



Flu



Aids



Die



Doctor



Medicine



Heal



Cough



Sick

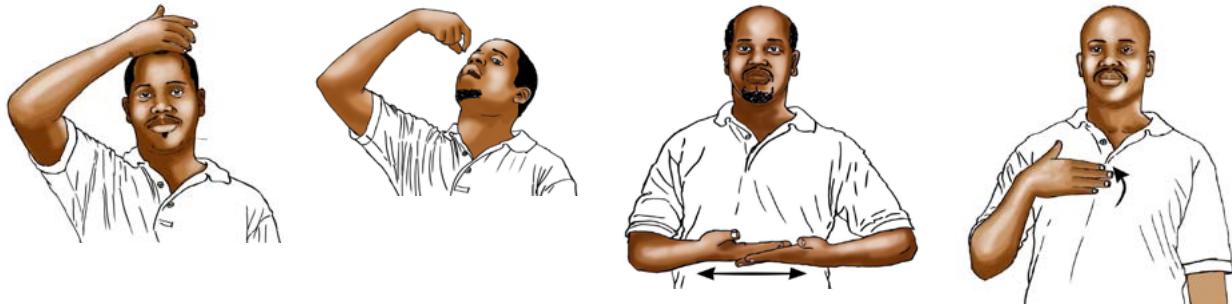


Vaccine



Malaria

Activity 1: Revision Sentences



Nurse

Vaccinated

Baby

Mine

The nurse vaccinated my baby

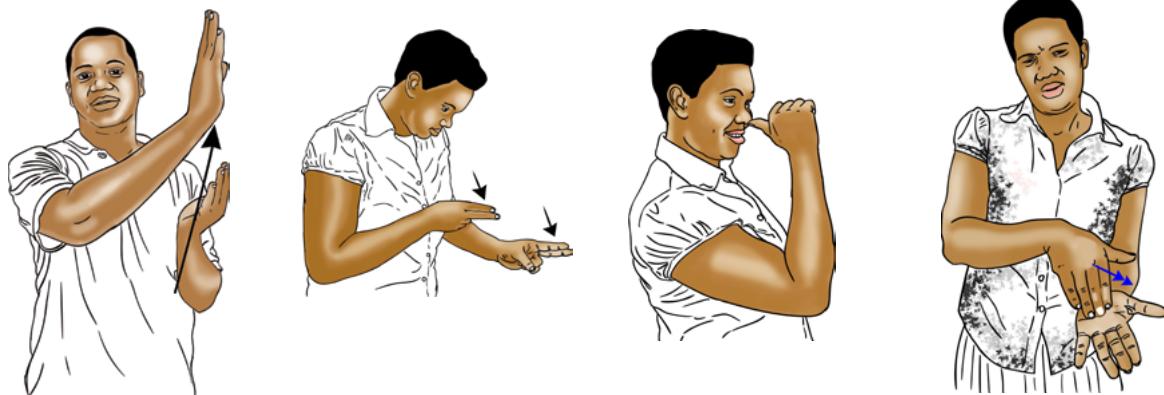


Chapter six

Growth and Development



Useful Vocabulary

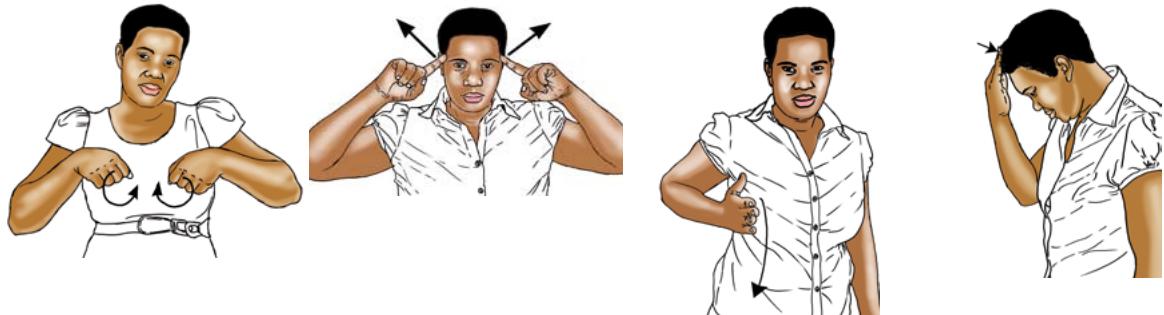


Development

Respect

Proud

Weak



Action

Cruel

Behaviour

Humble

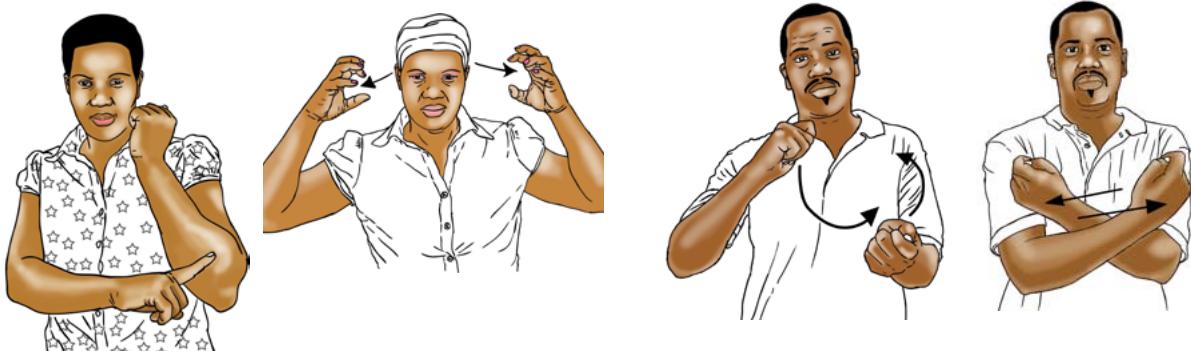


Think

Kind

Lazy

Obey



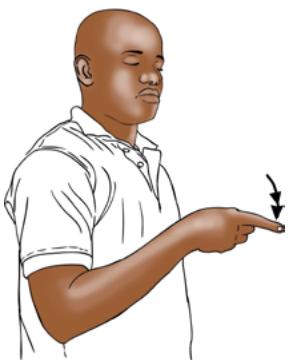
Sex

Stubborn

Change



Vagina



Penis



Hips



Breasts



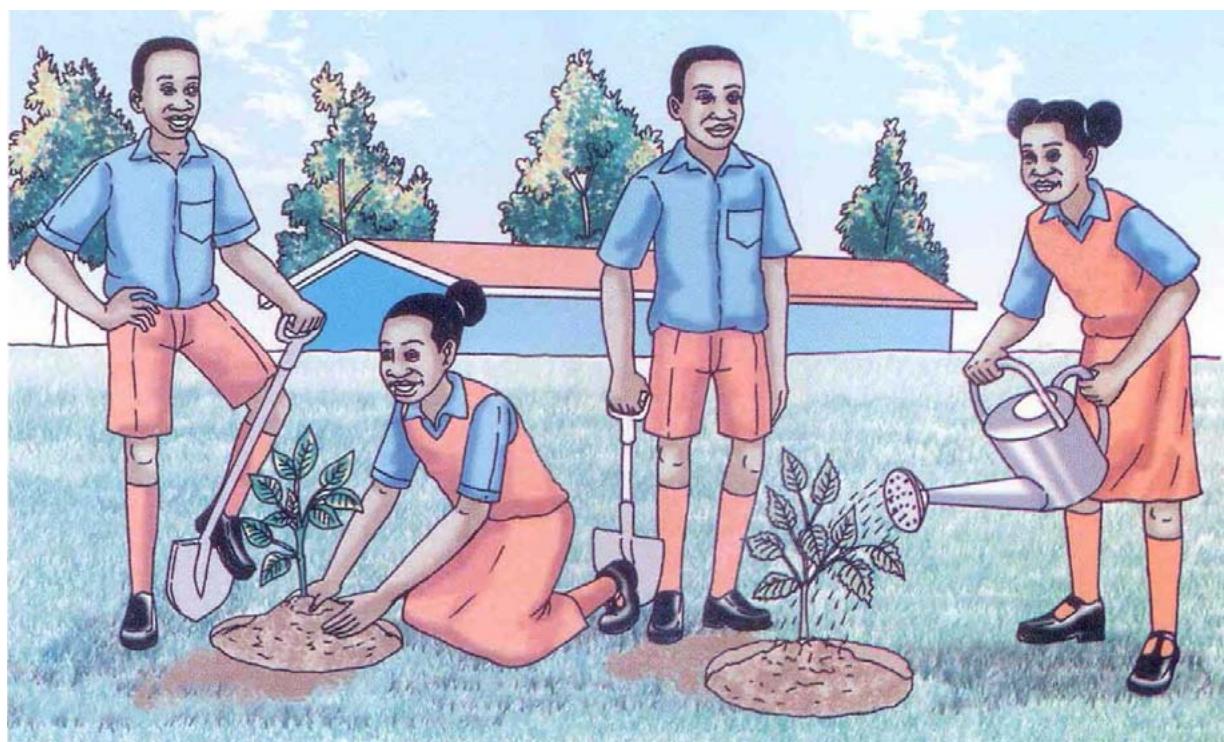
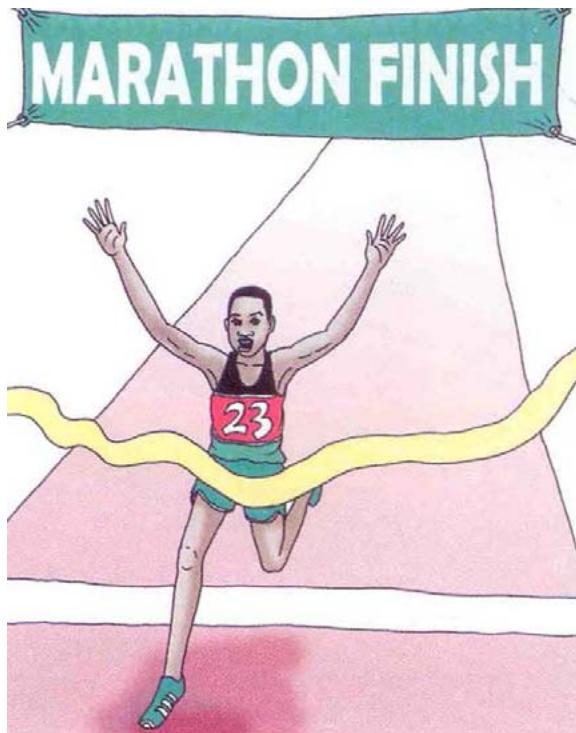
Beard



Birth

Activity 1

Kindly go through the following pictures. In groups, using USL, try and discuss what happening in each and how it can apply to the deaf children.



Chapter seven

Parliament, court and children's rights



Useful Vocabulary



Court



Arrest



Jail



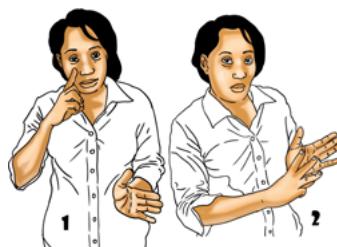
Judge



Thief



Human



Witness



Law



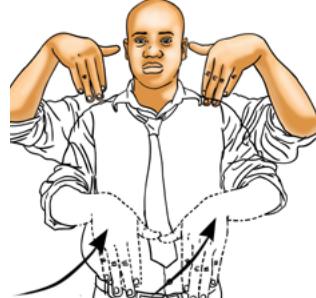
Lawyer



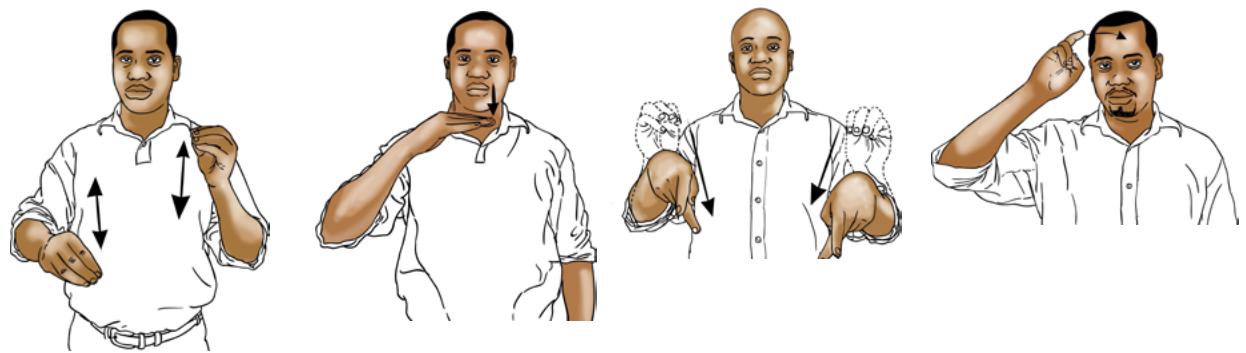
Police



Constitution



Parliament

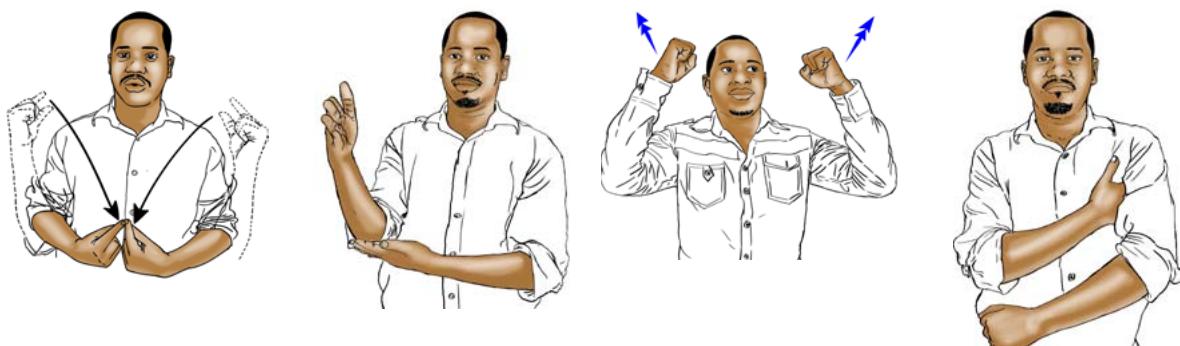


Vote

Speaker

Member of
Parliament

Government

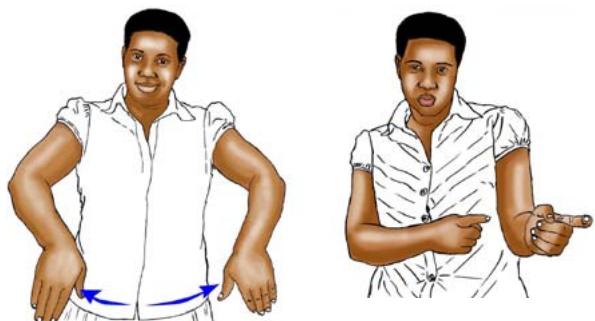


Mayor

Minister

Campaign

Chief



Neutral

Gun/Shoot

Activity 1

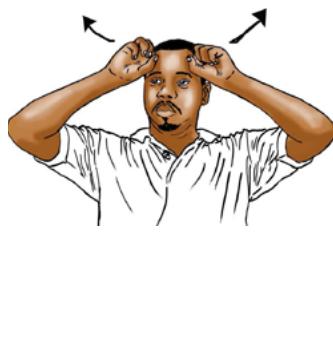
Look at the scenes below and try and sign out what you can see in the picture.



Activity 2

Who are the political leaders in your area? Discuss them and try and identify their respective sign names. What can parents do to ensure that their needs and rights of deaf children are prioritised in the local government?

Activity 3: Revision Sentences



President



Lead



Uganda

The president
leads Uganda



Right



Your



Life



Cloth



Food



Shelter



Rest



Play



Privacy



Religion



Protection



Participate



Health



Education

Your right to:

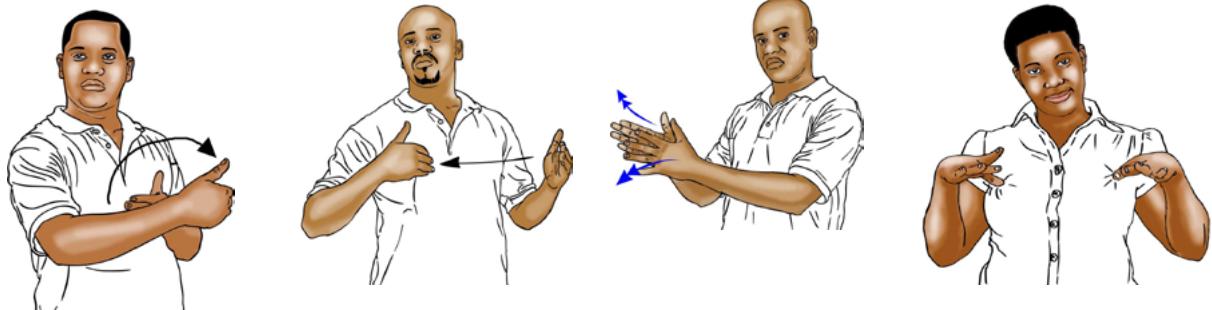
- Life
- Clothing
- Food
- Shelter
- Rest
- Play
- Privacy
- Religion of your choice
- Protection
- Participation
- Health
- Education

Chapter eight

Describing objects and telling time



Useful Vocabulary



After

Before

Description

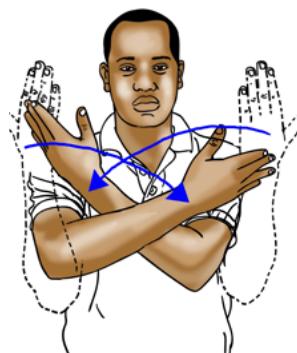
Rest



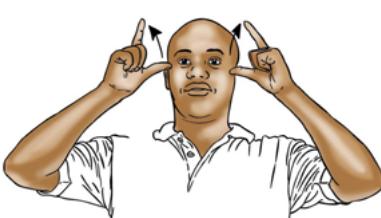
Sleep



Supper/dinner



1



2



Wake up

Brown
(person)

Drink



When



Where



Which



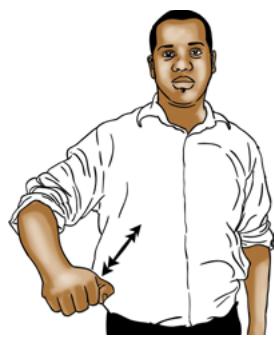
Who



What



How



Disco



Youth



Smart



Brown
(colour)



Very ugly



Old



Handsome



Beautiful



Age



Slim



Short



Tall



Fat



Thin



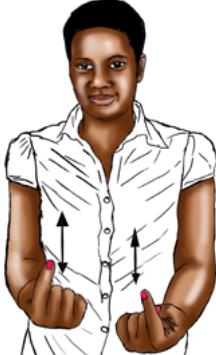
Black



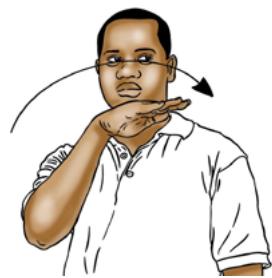
Colour



White



Cooking



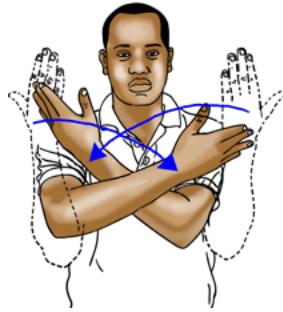
Afternoon



Early



Late



Night



Morning



Day/clear



Noon



Later 1



Later 2

Today

Minute

Hour



Evening

Key points to remember:

- Always indicate the sign TIME first when you want to sign time in USL. This helps the child to understand the numbers you will sign after in context.
- When signing time in USL approximations are used more than the exact minutes unless you are telling what the time is exactly. The concept for quarter past or quarter to is mainly signed as TIME NINE FIFTEEN.
- Indicate whether it is morning or evening for clarity.

Activity 1

Try signing out the following times as indicated on the clock faces below:



Activity 2

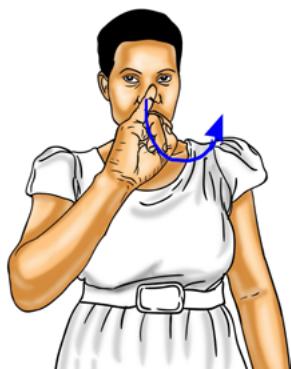
Sign out sentences explaining when the following activities happen. Indicate the time and days if possible.



Months of the Year



Month



January



February



March



April



May



June



July



August



September



October



November



December

Key points to remember

We tell months by signing the sign MONTH and the specific sign for that month.

For example:



Month



December

Days of the Week

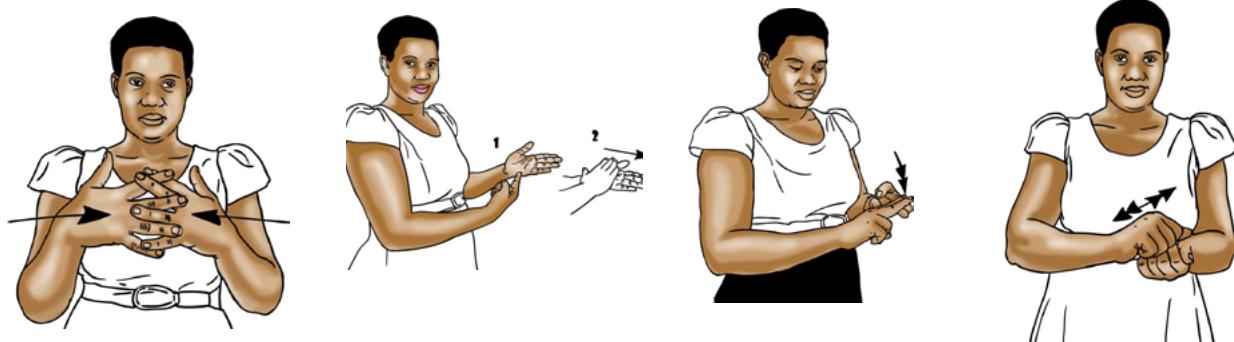


Days

Week

Monday

Tuesday



Wednesday

Thursday

Friday

Saturday



Sunday

Activity 3

You will pick a paper/card with a month written on it. Sign out month and any activity you know happens in that month. It could be a birthday, schools open, planting season, holiday time, rainy season, etc. Play this game with your children at home too.

Notes:

Notes:

Notes:



Deaf Child Worldwide

Ground Floor South, Castle House
37-45 Paul Street, London EC2A 4LS

Deaf Child Worldwide is the international arm of the National Deaf Children's Society (NDCS). NDCS is a registered charity in England and Wales no.1016532 and in Scotland no.SCo40779.

www.deafchildworldwide.org